

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

FWM197/12



CS Příručka pro uživatele

EL Εγχειρίδιο χρήσης

FI Käyttöopas

HU Felhasználói kézikönyv

PL Instrukcja obsługi

PT Manual do utilizador

RU Руководство пользователя

SK Príručka uživateľa

PHILIPS

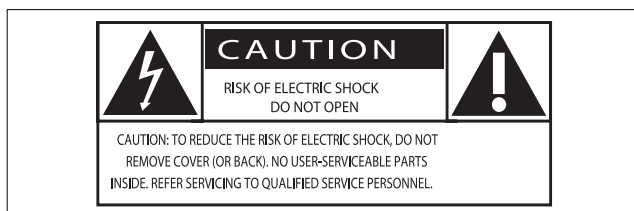
Obsah

1 Dôležité upozornenie	2
Bezpečnosť	2
Poznámka	4
2 Váš mini Hi-Fi systém	6
Úvod	6
Čo je v škatuli	6
Hlavná jednotka - prehľad	7
Dialkové ovládanie - prehľad	8
3 Začíname	10
Pripojenie reproduktorov	10
Vloženie batérií do diaľkového ovládania	10
Pripojenie napájania	11
Nastavenie hodín	11
Zapnutie	11
4 Prehrávanie	12
Prehrávanie disku	12
Prehrávanie z USB	12
5 Možnosti prehrávania	13
Opakované prehrávanie	13
Náhodné prehrávanie	13
Programovanie skladieb	13
6 Počúvanie rozhlasového vysielania	14
Naladenie rozhlasovej stanice	14
Automatické programovanie rádiových staníc	14
Ručné programovanie rádiových staníc	14
Zvolenie prednastavenej stanice rádia	14
7 Prehrávanie kazety	15
8 Nastavenie zvuku	16
Nastavenie hlasitosti	16
Zvolenie prednastaveného zvukového efektu	16
Zvýraznenie basov	16
Stlmenie zvuku	16
9 Ďalšie funkcie	17
Počúvanie z externého zariadenia	17
Nahrávanie z disku	17
Nahrávanie z rádia	17
Nahrávanie z externého zdroja	17
Nastavenie časovača vypnutia	18
Nastavenie časovača budíka	18
Počúvanie prostredníctvom slúchadiel	18
10 Informácie o produkte	19
Technické údaje	19
Informácie o možnostiach prehrávania cez rozhranie USB	20
Podporované formáty MP3 diskov	20
Údržba	20
11 Riešenie problémov	22

1 Dôležité upozornenie

Bezpečnosť

Spoznajte tieto bezpečnostné symboly



Tento „blesk“ indikuje, že neizolovaný materiál vo vašej jednotke by mohol spôsobiť zásah elektrickým prúdom. V záujme bezpečnosti všetkých členov vašej domácnosti neodstraňujte kryt produktu.

„Výkričník“ upozorňuje na funkcie, v prípade ktorých by ste si mali pozorne preštudovať priloženú literatúru, aby ste predišli problémom s prevádzkou a údržbou.

VAROVANIE: V záujme zníženia rizika požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom by tento prístroj nemal byť vystavený pôsobeniu dažďa alebo vlhkosti a na zariadenie by ste nemali umiestňovať predmety naplnené tekutinami, ako sú napr. vázy.

POZOR: Aby nedošlo k zásahu elektrickým prúdom, nasadte širokú čepeľ zástrčky do širokej štrbiny a zasuňte nadoraz.

- ① Prečítajte si tieto pokyny.
- ② Odložte si tieto pokyny.
- ③ Dbajte na všetky varovania.
- ④ Dodržiavajte všetky pokyny.

- ⑤ Nepoužívajte toto zariadenie v blízkosti vody.
- ⑥ Čistite len pomocou suchej tkaniny.
- ⑦ Neblokujte vetracie otvory. Nainštalujte podľa pokynov výrobcu.
- ⑧ Neinštalujte v blízkosti zdrojov tepla, ako sú radiátory, tepelné regulátory, kachle či iné zariadenia (vrátane zosilňovačov), ktoré produkujú teplo.
- ⑨ Dbajte na to, aby na sieťový kábel nikto nestúpil ani ho nezalomil, najmä pri zástrčkách, elektrických objímkach a v mieste, kde vychádza zo zariadenia.
- ⑩ Používajte len nástavce/príslušenstvo špecifikované výrobcom.
- ⑪ Používajte len s vozíkom, stojanom, statívom, konzolou alebo stolom špecifikovaným výrobcom alebo predávanými so zariadením. Keď používate vozík, buďte opatrní pri premiestňovaní kombinácie vozík/zariadenie, aby nedošlo k poraneniu v dôsledku prevrátenia.



- ⑫ Počas búrok s bleskami alebo pri dlhodobom nepoužívaní odpojte toto zariadenie zo siete.
- ⑬ Všetok servis zverte kvalifikovanému servisnému personálu. Servis je potrebný, keď zariadenie bolo akýmkoľvek spôsobom poškodené, napríklad sa poškodil sieťový kábel alebo zástrčka, na zariadenie sa vyliala kvapalina alebo do neho spadli nejaké predmety, zariadenie bolo vystavené dažďu alebo vlhkosti, nefunguje správne alebo spadlo.

14 UPOZORNENIE pre používanie batérie – Aby nedošlo k vytečeniu batérie, ktoré by mohlo spôsobiť poranenie osôb, škody na majetku alebo poškodenie zariadenia:

- Všetky batérie nainštalujte správne, s orientáciou pólov + a - podľa vyznačenia na zariadení.
- Nemiešajte batérie (staré a nové alebo uhlíkové a alkalické atď.).
- Keď sa zariadenie dlhšiu dobu nepoužíva, vyberte batérie.

15 Prístroje nesmú byť vystavené kvapkaniu ani striekaniu kvapalín.

16 Neumiestňujte na zariadenie žiadne nebezpečné predmety (napr. predmety naplnené kvapalinou, zapálené sviečky).

17 Tento produkt môže obsahovať olovo a ortuť. Likvidácia týchto materiálov môže podliehať predpisom slúžiacim na ochranu životného prostredia. Informácie o likvidácii alebo recyklovaní vám poskytnú miestne úrady alebo aliancia Electronic Industries Alliance: www.eiae.org.

18 Tam, kde ako odpájacie zariadenie slúži sieťová zástrčka alebo prepájacie zariadenie, musí zostať toto odpájacie zariadenie ľahko prístupné pre okamžité použitie.



Varovanie

- Nikdy neodstraňujte kryt tela tohto zariadenia.
- Nikdy nemažte žiadnu časť tohto zariadenia.
- Nikdy nepokladajte toto zariadenie na iné elektrické zariadenie.
- Toto zariadenie chráňte pred priamym slnečným svetlom, otvoreným ohňom alebo zdrojom tepla.
- Nikdy sa nepozerajte do laserového lúča vo vnútri zariadenia.
- Aby ste mohli toto zariadenie kedykoľvek odpojiť zo siete, uistite sa, že k sieťovému káblu, zástrčke alebo adaptéru máte voľný prístup.

Bezpečné počúvanie

Hlasitosť prehrávania vždy nastavte na primeranú hodnotu.

- Používanie slúchadiel pri vysokej hlasitosti môže poškodiť váš sluch. Tento produkt môže vytvárať zvuky v decibelových rozsahoch, ktoré môžu u bežnej osoby spôsobiť stratu sluchu, a to aj pri vystavení kratšom ako jedna minúta. Vyššie decibelové rozsahy sa poskytujú pre tých, ktorí majú už čiastočnú stratu sluchu.
- Zvuk môže byť klamlivý. Časom sa „pohodlná úroveň“ sluchu prispôsobí vyšším hlasitostiam zvuku. Takže po dlhodobom počúvaní to, čo znie „normálne“, môže byť v skutočnosti príliš hlasné a škodlivé pre váš sluch. Aby ste sa pred tým ochránili, nastavte hlasitosť na bezpečnú úroveň skôr, ako sa váš sluch prispôsobí, a nechajte nastavenú túto hlasitosť.

Vytvorenie bezpečnej úrovne hlasitosti:

- Nastavte ovládanie hlasitosti na nízke nastavenie.
- Pomaly zvyšujte hlasitosť, kým nebudete počuť pohodlne a jasne bez rušenia.

Počúvanie musí mať rozumnú časovú dĺžku:

- Dlhodobé vystavenie sa zvuku, a to aj pri normálnych „bezpečných“ úrovniach, môže tiež spôsobiť stratu sluchu.
- Vždy používajte zariadenie rozumne a doprajte si dostatočne dlhé prestávky.

Keď používate svoje slúchadlá, nezabudnite dodržiavať nasledujúce pokyny.

- Počúvajte pri rozumných úrovniach hlasitosti po primerane dlhú dobu.
- Dávajte si pozor, aby ste nezvyšovali hlasitosť, ako sa váš sluch postupne prispôbuje.
- Nezvyšujte hlasitosť na tak vysokú úroveň, že nebudete počuť, čo sa deje okolo vás.
- V potenciálne nebezpečných situáciách by ste mali byť opatrní alebo dočasne prerušiť používanie. Nepoužívajte slúchadlá počas riadenia motorového vozidla, bicyklovania, skateboardovania atď. Mohla by vzniknúť nebezpečná situácia v cestnej premávke a na mnohých miestach je to protizákonné.

Poznámka



Toto zariadenie spĺňa požiadavky Európskeho spoločenstva týkajúce sa rádiového rušenia. Tento produkt vyhovuje požiadavkám nasledovných nariadení a smerníc: 2004/108/ES + 2006/95/ES

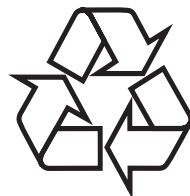
Akékoľvek zmeny alebo modifikácie vykonané na tomto zariadení, ktoré nie sú výslovne schválené spoločnosťou Philips Consumer Lifestyle, môžu anulovať oprávnenie používateľa obsluhovať toto zariadenie.



Vytváranie nepovolených kópií z materiálov podliehajúcich ochrane proti kopírovaniu, vrátane počítačových programov, súborov,

nahrávok vysielania a zvuku, môže byť považované za porušenie autorských práv a byť trestným činom. Toto zariadenie nesmie byť používané na takéto účely.

Recyklácia



Pri navrhovaní a výrobe produktu sa použili vysokokvalitné materiály a komponenty, ktoré možno recyklovať a znova využiť. Produkt označený symbolom preškrtnutého odpadkového koša je v súlade so smernicou EÚ č. 2002/96/EC.



Produkt nelikvidujte spolu s iným domovým odpadom. Informujte sa o miestnych predpisoch týkajúcich sa separovaného zberu elektrických a elektronických produktov. Správnou likvidáciou použitých produktov pomáhate znižovať negatívne následky na životné prostredie a ľudské zdravie.

Váš výrobok obsahuje batérie, ktoré podliehajú európskej smernici 2006/66/ES, podľa ktorej sa nesmú likvidovať s bežným domovým odpadom.

Keď je uvedený symbol prečiarknutého odpadového koša s chemickou značkou olova „Pb“, znamená to, že batérie spĺňajú požiadavku smernice týkajúcej sa olova:



Informujte sa o miestnych pravidlách separovaného zberu batérií. Správna likvidácia batérií pomáha zabrániť potenciálne negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie.

Environmentálne informácie

Všetky nepotrebné baliace materiály boli vynechané. Pokúsili sme sa o dosiahnutie jednoduchého oddelenia balenia do troch materiálov: kartón (škatuľa), polystyrénová pena (vypodloženie) a polyetylén (vrecká, ochranná penová pokrývka).

Váš systém pozostáva z materiálov, ktoré je možné recyklovať a opakovane použiť, v prípade rozkladu špecializovanou spoločnosťou. Dodržujte miestne nariadenia týkajúce sa likvidácie obalových materiálov, vybitých batérií a starého vybavenia.



Windows Media a logo Windows sú ochrannými známkami alebo registrovanými ochrannými známkami spoločnosti Microsoft Corporation v Spojených štátoch a/alebo iných krajinách.

Toto zariadenie je označené štítkom:



SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chránite pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

2 Váš mini Hi-Fi systém

Blahoželáme Vám ku kúpe a vítame Vás medzi používateľmi produktov spoločnosti Philips. Ak chcete naplno využiť podporu ponúkanú spoločnosťou Philips, zaregistrujte svoj produkt na lokalite www.philips.com/welcome.

Úvod

Toto zariadenie vám umožňuje vychutnať si zvukové nahrávky z diskov, kaziet, zariadení USB, iných externých zariadení alebo z rozhlasových staníc.

Zariadenie vám ponúka nastavenia viacerých zvukových efektov, ktoré obohacujú zvuk vďaka možnostiam funkcií Digital Sound Control (DSC) a Dynamic Bass Boost (DBB).

Zariadenie podporuje nasledujúce formáty médií:

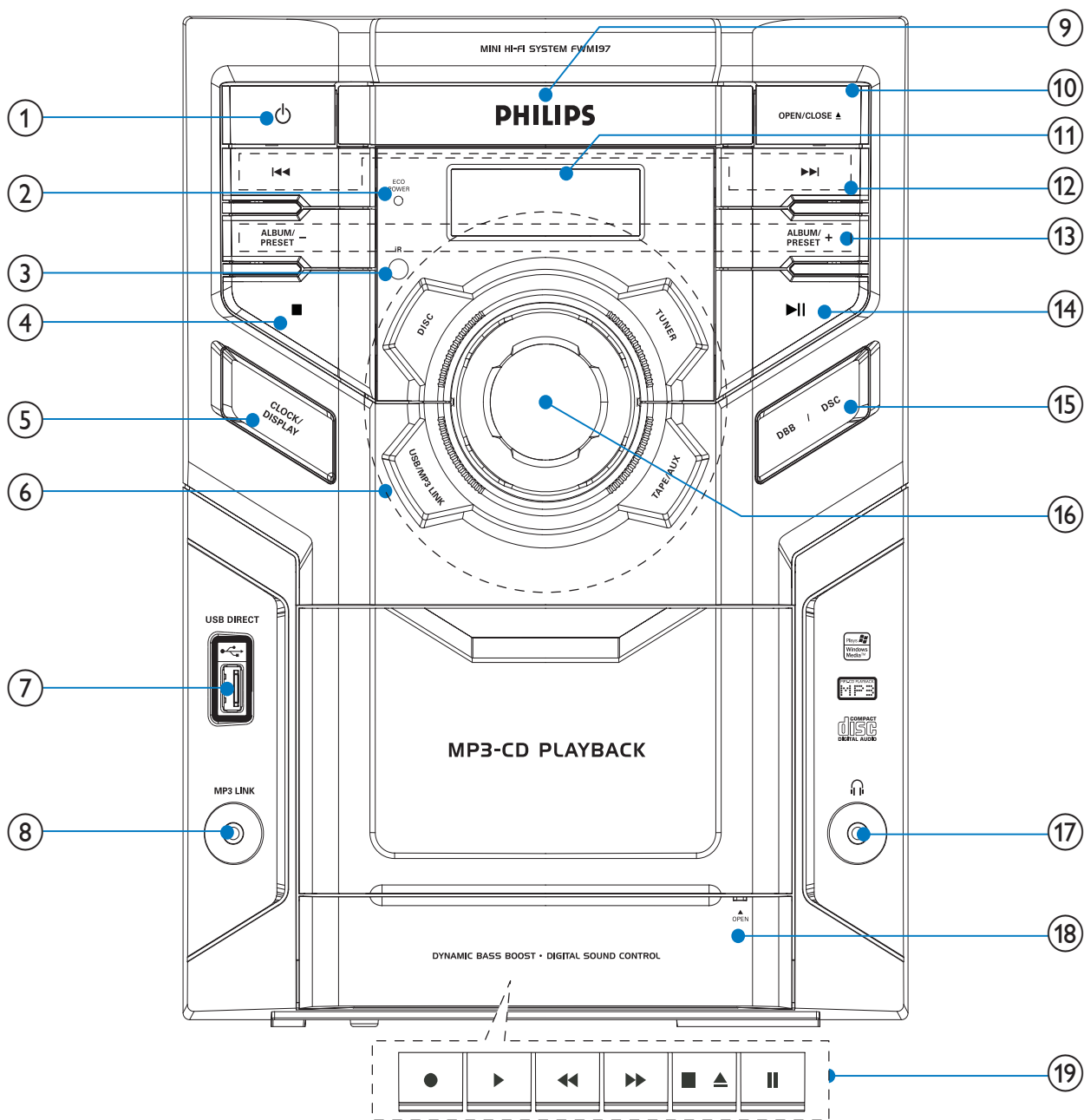




Čo je v škatuli

Skontrolujte a identifikujte obsah balenia:

- Hlavná jednotka
- Skrinka reproduktora x 2
- Diaľkové ovládanie
- Prepájací kábel MP3 Link
- Príručka používateľa
- Stručná úvodná príručka

Hlavná jednotka - prehľad



- | | |
|---|--|
| <p>① </p> <ul style="list-style-type: none"> • Zapnutie jednotky, prepnutie do pohotovostného režimu alebo do pohotovostného režimu Eko. <p>② Indikátor ekonomického napájania (ECO POWER)</p> <p>③ Infračervený snímač</p> | <p>④ </p> <ul style="list-style-type: none"> • Zastavenie prehrávania alebo vymazanie programu. <p>⑤ CLOCK/DISPLAY</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nastavenie hodín. • Zobrazenie hodín počas prehrávania. |
|---|--|

⑥ **Tlačidlá zdrojov (DISC, TUNER, USB/MP3 LINK, TAPE/AUX)**

- Výber zdroja: DISC, TUNER, USB, MP3 LINK, TAPE alebo AUX.

⑦ 

- Konektor pre vysokokapacitné zariadenie USB.

⑧ **MP3 LINK**

- Vstupný audio konektor (3,5 mm) pre externé zvukové zariadenie.

⑨ **Priečinko na disk**

⑩ **OPEN/CLOSE **

- Otvorenie alebo zatvorenie priečinka na disk.

⑪ **Panel s displejom**

- Zobrazenie aktuálneho stavu.

⑫ 

- Preskočenie na predchádzajúcu/nasledujúcu skladbu.
- Vyhľadávanie v rámci skladby/disku.
- Naladíte rádiovú stanicu.
- Nastavenie času.

⑬ **ALBUM/PRESET +/-**

- Zvolenie prednastavenej stanice rádia.
- Preskočenie na predchádzajúci/nasledujúci album.

⑭ 

- Spustenie alebo prerušenie prehrávania.

⑮ **DBB/DSC**

- Zapnutie alebo vypnutie dynamického zvýraznenia basov.
- Výber predvoleného zvukového nastavenia.

⑯ **Ovládanie hlasitosti**

- Nastavenie hlasitosti.






⑰ 

- Pripojenie slúchadiel.

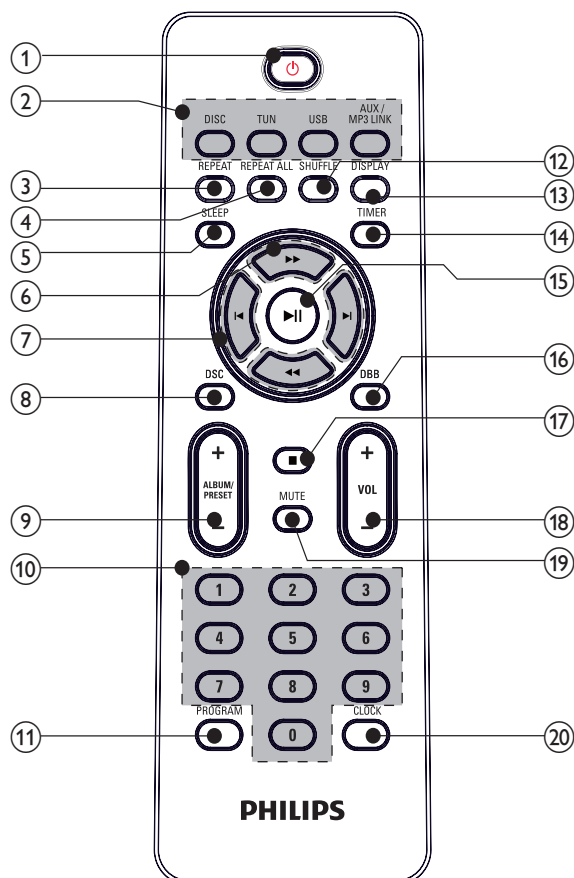
⑱ **OPEN**






- Potiahnutím otvoríte kryt tlačidiel kazetového prehrávača.

⑲ **Ovládacie prvky prehrávania kazety**

-  Spustenie nahrávania.
-  Spustenie prehrávania kazety.
-  Rýchle pretáčanie kazety dopredu/dozadu.
-  Zastavenie prehrávania kazety alebo otvorenie kazetového prehrávača.
-  Pozastavenie prehrávania kazety alebo nahrávania.

Diaľkové ovládanie - prehľad



- ① 
- Zapnutie jednotky, prepnutie do pohotovostného režimu alebo do pohotovostného režimu Eko.
- ② **Tlačidlá zdrojov (DISC, TUN, USB, AUX/MP3 LINK)**
- Výber zdroja: DISC, TUNER, USB alebo AUX/MP3 LINK.
- ③ **REPEAT**
- Opakované prehrávanie skladby.
- ④ **REPEAT ALL**
- Opakované prehrávanie všetkých skladieb.
- ⑤ **SLEEP**
- Nastavenie časovača spánku.
- ⑥ 
- Vyhľadávanie v rámci skladby/disku.
 - Naladíte rádiovú stanicu.
- ⑦ 
- Preskočenie na predchádzajúcu/nasledujúcu skladbu.
 - Nastavenie času.
- ⑧ **DSC**
- Výber predvoleného zvukového nastavenia.
- ⑨ **ALBUM/PRESET +/-**
- Zvolenie prednastavenej stanice rádia.
 - Preskočenie na predchádzajúci/nasledujúci album.
- ⑩ **Numerická klávesnica**
- Zvolte stopu priamo z disku.
 - Priame zvolenie prednastavenej stanice rádia
- ⑪ **PROGRAM**
- Programovanie skladieb.
 - Programovanie staníc rádia.
 - Kontrola programu.
- ⑫ **SHUFFLE**
- Prehrávanie skladieb v náhodnom poradí.
- ⑬ **DISPLAY**
- Zobrazenie hodín počas prehrávania.
- ⑭ **TIMER**
- Nastavenie časovača budíka.
 - Kontrola časovača budíka.
- ⑮ 
- Spustenie alebo prerušenie prehrávania.
- ⑯ **DBB**
- Zapnutie alebo vypnutie dynamického zvýraznenia basov.
- ⑰ 
- Zastavenie prehrávania alebo vymazanie programu.
- ⑱ **VOL +/-**
- Nastavenie hlasitosti.
- ⑲ **MUTE**
- Stlmenie hlasitosti.
- ⑳ **CLOCK**
- Nastavenie hodín.

3 Začíname

! Výstraha

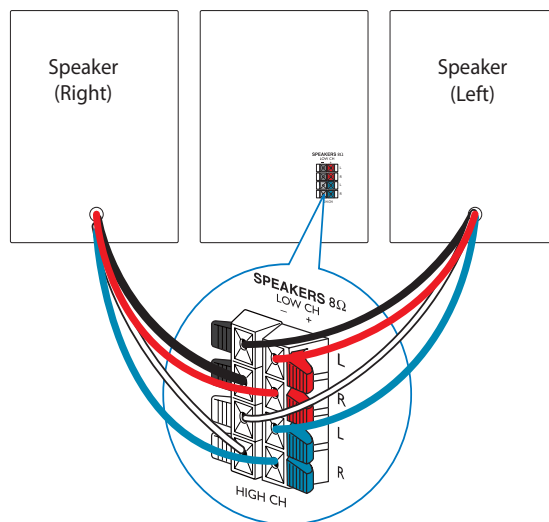
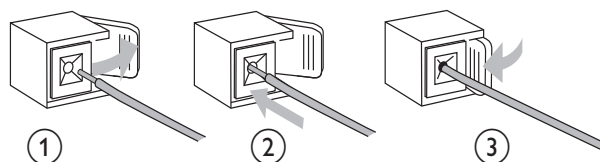
- Používanie iných ovládacích prvkov alebo vykonávanie úprav a iných postupov, než sú uvedené v tomto dokumente, môže mať za následok vystavenie sa nebezpečnému žiareniu alebo zapríčiniť nebezpečnú prevádzku.

Vždy postupujte podľa poradia pokynov v tejto kapitole.

Ak sa rozhodnete obrátiť na spoločnosť Philips, pripravte si číslo modelu a sériové číslo tohto zariadenia. Číslo modelu a sériové číslo sú uvedené na zadnej strane zariadenia. Tieto čísla si zapíšte sem:

Číslo modelu _____

Sériové číslo _____



Pripojenie reproduktorov

☰ Poznámka

- Zaisťte, aby sa farby reproduktorových káblov a konektorov zhodovali.

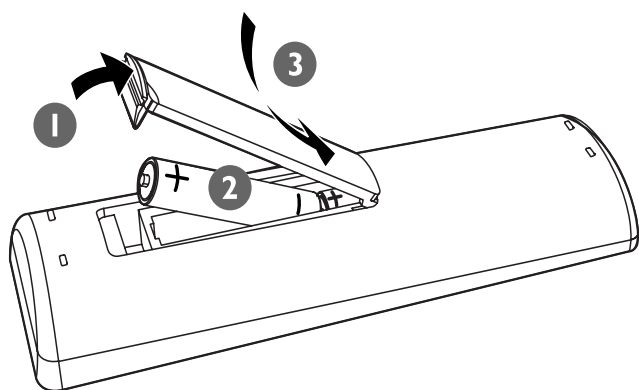
- 1 Podržte klapku konektora dole.
- 2 Vložte dnu celú odizolovanú časť kábla.
 - Káble pravého reproduktora zasuňte do konektorov s označením „**HIGH CH R**/LOW CH R“, a káble ľavého reproduktora do konektorov s označením „**HIGH CH L**/LOW CH L“.
 - Červené/modré káble zasuňte do konektorov s označením „+“, čierne/sivé káble do konektorov s označením „-“.
- 3 Uvoľnite klapku konektora.

Vloženie batérií do diaľkového ovládania

! Výstraha

- Nebezpečenstvo explózie! Batérie odkladajte mimo dosahu zdrojov tepla, slnečného žiarenia a ohňa. Nikdy nevhadzujte batérie do ohňa.
- Nebezpečenstvo skrátenia životnosti batérií! Nikdy nekombinujte dve rôzne značky ani typy batérií.
- Nebezpečenstvo poškodenia produktu! Keď diaľkové ovládanie dlhšiu dobu nepoužívate, vyberte z neho batérie.

- 1 Otvorte priečinok na batériu.
- 2 Vložte 2 batérie typu AAA so správnou polaritou (+/-) podľa označenia.
- 3 Zatvorte priestor pre batérie.

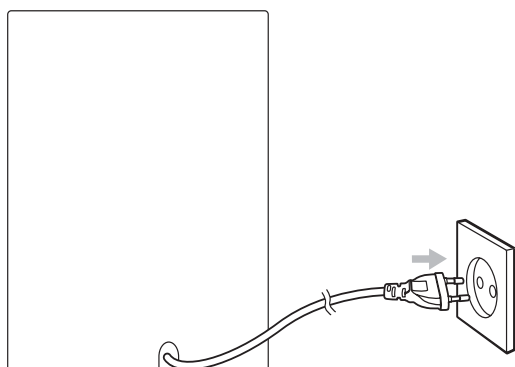


Pripojenie napájania

! Výstraha

- Nebezpečenstvo poškodenia produktu! Skontrolujte, či napätie zdroja napájania zodpovedá napätiu vyznačenému na zadnej alebo spodnej strane tohto zariadenia.
- Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom! Pri odpájaní sieťového kábla striedavého prúdu vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Nikdy net'ahajte za kábel.
- Pred pripojením sieťového kábla striedavého prúdu sa uistite, že ste dokončili všetky ostatné pripojenia.

- 1 Pripojte napájací sieťový kábel do elektrickej zásuvky.



Nastavenie hodín

- 1 V pohotovostnom režime stlačte a podržte tlačidlo **CLOCK**.
↳ Číslice hodín sa zobrazia a začnú blikať.

- 2 Stlačením tlačidla **◀▶** na diaľkovom ovládaní nastavíte hodiny.
- 3 Stlačte **CLOCK**.
↳ Číslice minút sa zobrazia a začnú blikať.
- 4 Stlačením tlačidla **◀▶** nastavte minúty.
- 5 Na potvrdenie času stlačte tlačidlo **CLOCK**.



Tip

- Stlačením tlačidla **DISPLAY** na diaľkovom ovládaní počas prehrávania zobrazíte hodiny.

Zapnutie

- 1 Stlačte **⏻**.
↳ Systém sa prepne na naposledy vybraný zdroj.

Prepnutie do pohotovostného režimu

- 1 Stlačením tlačidla **⏻** prepnete zariadenie do pohotovostného režimu.
↳ Zníži sa podsvietenie panelu displeja.
↳ Na zobrazovacom paneli sa zobrazia hodiny (ak sú nastavené).

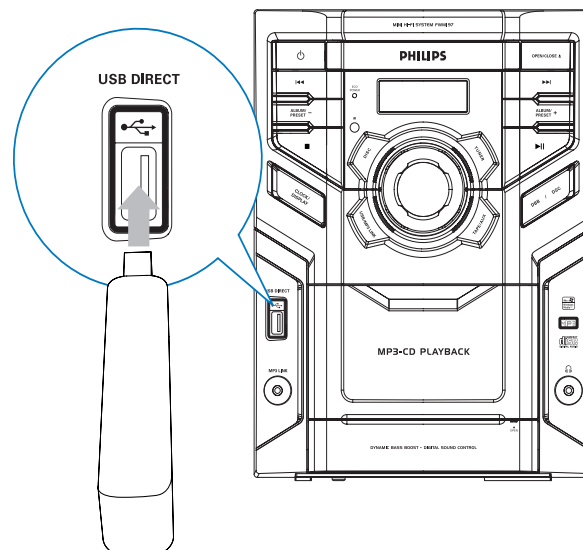
Prepnutie zariadenia do pohotovostného režimu Eko:

- 1 V pohotovostnom režime stlačte a podržte tlačidlo **⏻** dlhšie ako 2 sekundy.
↳ Podsvietenie na zobrazovacom paneli sa vypne.
 - Stlačením a podržaním tlačidla **⏻** na viac ako 2 sekundy prepnete z pohotovostného režimu Eko do pohotovostného režimu.

4 Prehrávanie

Prehrávanie disku

- 1 Stlačením tlačidla **DISC** zvolíte ako zdroj disk.
- 2 Stlačením tlačidla **OPEN/CLOSE** na prednom paneli otvorte priečinok na disk.
- 3 Vložte disk potlačenou stranou smerom nahor a potom zatvorte priečinok na disk.
 - ↳ Prehrávanie sa spustí automaticky.
 - Prehrávanie pozastavíte/obnovíte stlačením tlačidla ►||.
 - Prehrávanie zastavíte stlačením tlačidla ■.
 - V prípade disku MP3/WMA: stláčaním tlačidla **ALBUM/PRESET +/-** vyberte album.
 - Ak chcete preskočiť skladbu, stlačte tlačidlo ◀|▶.
 - Ak chcete vyhľadávať v rámci skladby, stlačte a podržte stlačené tlačidlo ◀◀ /▶▶. Uvoľnite tlačidlo, aby ste obnovili normálne prehrávanie.



- 2 Stlačením tlačidla **USB** zvolíte ako zdroj zariadenie USB.
 - ↳ Prehrávanie sa spustí automaticky.
 - Prehrávanie pozastavíte/obnovíte stlačením tlačidla ►||.
 - Prehrávanie zastavíte stlačením tlačidla ■.
 - Album vyberte pomocou tlačidla **ALBUM/PRESET +/-**.
 - Ak chcete preskočiť skladbu, stlačte tlačidlo ◀|▶.
 - Ak chcete vyhľadávať v rámci skladby, stlačte a podržte stlačené tlačidlo ◀◀ /▶▶. Uvoľnite tlačidlo, aby ste obnovili normálne prehrávanie.

Prehrávanie z USB



Poznámka

- Uistite sa, že zariadenie USB obsahuje prehrávateľný zvukový obsah.

- 1 Zariadenie USB pripojte do zásuvky 🔌.

5 Možnosti prehrávania

Opakované prehrávanie

Opakované prehrávanie skladby

- 1 Počas prehrávania stlačte tlačidlo **REPEAT** na diaľkovom ovládaní.
↳ Zobrazí sa [REPEAT] (opakovať).
Aktuálna skladba sa prehráva opakovane.
- 2 K normálnemu prehrávaniu sa vrátite opakovaným stláčaním tlačidla **REPEAT**.

Opakované prehrávanie všetkých skladieb alebo albumu

- 1 Počas prehrávania stlačte tlačidlo **REPEAT ALL** na diaľkovom ovládaní:
 - Zobrazí sa [REPEAT ALL] (opakovať všetky). Všetky skladby sa prehrávajú opakovane.
- 2 K normálnemu prehrávaniu sa vrátite opakovaným stláčaním tlačidla **REPEAT ALL**.

Náhodné prehrávanie

- 1 Stlačte **SHUFFLE**.
↳ Zobrazí sa [SHUF] (náhodný výber).
Všetky skladby sa prehrávajú v náhodnom poradí.
- 2 K normálnemu prehrávaniu sa vrátite opakovaným stláčaním tlačidla **SHUFFLE**.



- Keď prehrávate naprogramované skladby, režim náhodného výberu skladieb nemožno vybrať.
- Funkcie [SHUF] (náhodný výber) a [REPEAT ALL] (opakovať všetky) je možné aktivovať súčasne.

Programovanie skladieb

Je možné naprogramovať maximálne 20 skladieb.

- 1 V režime CD, pri zastavenom prehrávaní, stlačením tlačidla **PROGRAM** na diaľkovom ovládaní spustíte režim programu.
↳ Na displeji bude blikať [PROG] (program).
- 2 U skladieb vo formáte MP3/WMA stláčaním **ALBUM/PRESET +/-** zvolíte album.
- 3 Stlačením tlačidiel **◀▶** vyberte číslo skladby a potom na potvrdenie stlačte tlačidlo **PROGRAM**.
- 4 Opakovaním krokov 2 a 3 naprogramujete ďalšie skladby.
- 5 Stlačením tlačidla **▶||** prehráte naprogramované skladby.
↳ Počas prehrávania sa zobrazuje hlásenie [PROG] (program).
 - Ak chcete program vymazať, v stave zastavenia stlačte tlačidlo **■**.

6 Počúvanie rozhlasového vysielania

Naladenie rozhlasovej stanice



Tip

- Pre optimálny príjem v pásme FM úplne vyťahnite anténu FM a nastavte jej polohu.
- Pre optimálny príjem v pásme MW upravte polohu hlavnej jednotky.

- 1 Stlačením tlačidla **TUN** na diaľkovom ovládaní vyberte ako zdroj tuner.
- 2 Stlačením tlačidla **TUN** vyberte pásmo FM alebo MW.
- 3 Stlačte a dlhšie ako 2 sekundy podržte stlačené tlačidlá **◀▶**.
 - ↳ Zobrazí sa hlásenie [SEARCH] (vyhľadávanie).
 - ↳ Rádio automaticky naladí stanicu so silným signálom.
- 4 Opakovaním kroku 3 naladíte ďalšie stanice.
 - Stanicu so slabým signálom naladíte opakovaným stláčaním **◀▶**, až kým nenájdete optimálny príjem.

Automatické programovanie rádiových staníc



Poznámka

- Môžete naprogramovať maximálne 20 predvolieb rádiových staníc.

- 1 V režime tunera stlačením a podržaním tlačidla **PROGRAM** po dobu 2 sekúnd aktivujete režim automatického programovania.

- ↳ Na zobrazovacom paneli sa rozblíka [AUTO] (automaticky).
- ↳ Všetky dostupné stanice sú programované v poradí sily signálu vlnového pásma.
- ↳ Prvá naprogramovaná rádiová stanica bude automaticky odvysielaná.

Ručné programovanie rádiových staníc



Poznámka

- Môžete naprogramovať maximálne 20 predvolieb rádiových staníc.

- 1 Naladíte rádiovú stanicu.
- 2 Stlačením tlačidla **PROGRAM** aktivujete režim programu.
 - ↳ Na displeji bude blikať [PROG] (program).
- 3 Stlačením tlačidla **ALBUM/PRESET +/-** pridajte tejto rádiovej stanici číslo (od 1 do 20) a potom stlačením tlačidla **PROGRAM** potvrdíte nastavenie.
 - ↳ Zobrazí sa číslo predvolby a frekvencia stanice predvolby.
- 4 Opakujte vyššie uvedené kroky, aby ste naprogramovali ostatné stanice.



Poznámka

- Aby ste naprogramovanú stanicu prepísali, uložte na jej miesto inú stanicu.

Zvolenie prednastavenej stanice rádia

- 1 V režime tunera stlačením tlačidla **ALBUM/PRESET +/-** vyberiete prednastavené číslo.

7 Prehrávanie kazety

- 1 Stlačením tlačidiel **TAPE/AUX** na hlavnej jednotke vyberte ako zdroj kazetový prehrávač.
- 2 Potiahnutím **OPEN** na prednom paneli otvorte kryt tlačidiel kazetového prehrávača.
- 3 Stlačením tlačidla **■▲** otvorte dvierka kazetového prehrávača.
- 4 Kazetu vložte otvorenou stranou smerom nadol, pričom plne navinutá cievka má byť na ľavej strane.
- 5 Stlačením tlačidla **▶** spustíte prehrávanie.
 - Prehrávanie pozastavíte/obnovíte stlačením tlačidla **||**.
 - Kazetu rýchlo pretočíte dopredu/ dozadu stlačením tlačidiel **◀◀▶▶**.
 - Prehrávanie zastavíte stlačením tlačidla **■▲**.



Poznámka

- Pri prehrávaní kazety alebo nahrávaní na kazetu nie je možné zmeniť zdroj zvuku.

8 Nastavenie zvuku

Nastavenie hlasitosti

- 1 Počas prehrávania stlačením tlačidla **VOL +/-** zvýšte alebo znížte úroveň hlasitosti.

Zvolenie prednastaveného zvukového efektu

- 1 Počas prehrávania opakovane stláčajte tlačidlo **DSC**, aby ste zvolili:
 - [OPTIMAL] (optimálny)
 - [JAZZ] (jazz)
 - [TECHNO] (techno)
 - [ROCK] (rock)

Zvýraznenie basov

- 1 Počas prehrávania stlačením tlačidla **DBB** zapnete alebo vypnete dynamické zvýraznenie basov.
 - ↳ Ak je aktivovaný režim DBB, zobrazí sa DBB.

Stlmenie zvuku

- 1 Počas prehrávania stlačte tlačidlo **MUTE**, aby ste zapli/zrušili stlmenie zvuku.

9 Ďalšie funkcie

Počúvanie z externého zariadenia

Tento systém tiež umožňuje prehrávať obsah z externého zvukového zariadenia.

Pri zvukovom zariadení s konektorom pre slúchadlá:

- 1 Opakovaným stlačením tlačidla **AUX/MP3 LINK** na diaľkovom ovládaní vyberte ako zdroj MP3 link.
- 2 Pripojte dodaný prepojovací kábel MP3 link ku:
 - konektoru **MP3 LINK** na tejto jednotke.
 - konektoru slúchadiel na MP3 prehrávači.
- 3 Spustite prehrávanie na MP3 prehrávači. (Podrobné informácie nájdete v návode na používanie MP3 prehrávača.)

U iných zvukových zariadení:

- 1 Opakovaným stlačením tlačidla **AUX/MP3-LINK** vyberte ako zdroj AUX.
- 2 Pripojte zvukové káble ku:
 - konektorom **AUX IN** na tejto jednotke.
 - výstupným zvukovým konektorom na zvukovom zariadení.
- 3 Spustite prehrávanie na zariadení. (Pozrite si používateľskú príručku k zariadeniu)

Nahrávanie z disku

- 1 Stlačením tlačidla **DISC** vyberte ako zdroj disk.
- 2 Do priečinka vložte disk, pričom jeho potlačená strana musí byť otočená nahor.
- 3 Stlačením tlačidla **■▲** otvorte priečinkovú kazetu.
- 4 Vložte čistú kazetu a zatvorte priečinkovú.

- 5 Ak chcete nahrávať určitú skladbu, stlačením tlačidiel **◀▶** vyberte skladbu.
- 6 Ak chcete nahrávať skladby v určitom poradí, najskôr naprogramujte poradie skladieb (pozrite si časť „**Možnosti prehrávania**“ > „**Programovanie skladieb**“).
- 7 Stlačením tlačidla **●** spustíte nahrávanie.
 - Nahrávanie pozastavíte stlačením tlačidla **■**. Ak chcete nahrávanie obnoviť, opäť stlačte tlačidlo **■**.
 - Nahrávanie zastavíte stlačením tlačidla **■▲**.

Nahrávanie z rádia

- 1 Naladte rozhlasovú stanicu.
- 2 Stlačením tlačidla **■▲** otvorte dvierka kazetového prehrávača.
- 3 Vložte prázdnu kazetu a zatvorte priečinkovú.
- 4 Stlačením tlačidla **●** spustíte nahrávanie.
 - Nahrávanie pozastavíte stlačením tlačidla **■**. Ak chcete nahrávanie obnoviť, opäť stlačte tlačidlo **■**.
 - Nahrávanie zastavíte stlačením tlačidla **■▲**.

Nahrávanie z externého zdroja

- 1 Stlačením tlačidla **USB** alebo **AUX/MP3 LINK** vyberte ako zdroj externé zariadenie.
- 2 Pripojte externé zariadenie.
- 3 Na vybranom zdroji spustite prehrávanie.
- 4 Vložte prázdnu kazetu a zatvorte dvierka kazetovej jednotky.
- 5 Stlačením tlačidla **●** spustíte nahrávanie.
 - Prehrávanie pozastavíte stlačením tlačidla **■**. Ak chcete nahrávanie obnoviť, opäť stlačte tlačidlo **■**.
 - Nahrávanie zastavíte stlačením tlačidla **■▲**.

Nastavenie časovača vypnutia

Toto zariadenie sa môže po uplynutí nastaveného času automaticky prepnúť do pohotovostného režimu.

- 1 Opakovaným stláčaním tlačidla **SLEEP** nastavte dobu (v minútach). Systém musí byť pri nastavovaní zapnutý.
 - ↳ Ak je časovač spánku aktivovaný, displej zobrazí z^z.

Deaktivovanie časovača vypnutia

- 1 Stlačajte opakovane tlačidlo **SLEEP**, až kým sa nezobrazí „SLP OFF“.
 - ↳ Ak je časovač spánku deaktivovaný, z^z zmizne z displeja.

Nastavenie časovača budíka

Toto zariadenie je možné použiť ako budík. V nastavenom čase sa aktivuje prehrávanie z naposledy zvoleného zdroja.

- 1 Uistite sa, že ste správne nastavili hodiny.
- 2 Stlačte a dlhšie ako 2 sekundy podržte stlačené tlačidlo **TIMER** na diaľkovom ovládaní.
 - ↳ Číslice hodín sa zobrazia a začnú blikať.
- 3 Stlačte tlačidlo **◀▶**, aby ste nastavili hodinu.
- 4 Stlačením tlačidla **TIMER** nastavenie potvrdíte.
 - ↳ Číslice minút sa zobrazia a začnú blikať.
- 5 Stlačte tlačidlo **◀▶**, aby ste nastavili minútu.
- 6 Stlačením tlačidla **TIMER** nastavenie potvrdíte.
 - ↳ Časovač je nastavený a aktivovaný.



Zvolenie zdroja, ktorý sa aktivuje ako zvuk budíka:

- 1 Stlačením tlačidla **DISC**, **TUN**, **USB**, **AUX/MP3 LINK**, alebo **TAPE/AUX** vyberte zdroj.


- Pri disku: zaistite, aby bol v priečniku na disk vložený disk.
- Pri tuneri: naladte rozhlasovú stanicu.
- Pri zariadení USB: pripojte zariadenie USB.
- Pri zariadení AUX/MP3 LINK: zaistite, aby externé zariadenie bolo pripojené a zapnuté.
- Pri kazetovom prehrávači: zaistite, aby v kazetovom prehrávači bola vložená kazeta a stlačte tlačidlo ▶.

- 2 Stlačením tlačidla **⏻** prepnete zariadenie do pohotovostného režimu.

Aktivovanie a deaktivovanie časovača budíka

- 1 Opakovaným stláčaním **TIMER** aktivujte alebo deaktivujte časovač.
 - ↳ Ak je časovač aktivovaný, displej zobrazí .
 - ↳ Ak je časovač deaktivovaný,  zmizne z displeja.

Počúvanie prostredníctvom slúchadiel

- 1 Pripojte slúchadlá ku konektoru  na tejto jednotke.

10 Informácie o produkte

Poznámka

- Informácie o produkte sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Technické údaje

Zosilňovač

Menovitý výstupný výkon 4 x 30 W RMS
(efektívna hodnota)

Kmitočtová odozva 63 - 16000 Hz,
±3 dB

Odstup signálu od šumu >62 dB

Disk

Typ lasera Polovodičový

Priemer disku 12 cm/8 cm

Podporované disky CD-DA, CD-R,
CD-RW, MP3-CD,
WMA-CD

Audio DAC 24 bitov/44,1 kHz

Celkové harmonické skreslenie < 1 %

Kmitočtová odozva 63 Hz - 16 kHz

Odstup signálu od šumu > 65 dBA

Tuner

FM

Rozsah ladenia 87,5 - 108
MHz

Ladiaca mriežka 50 KHz

Citlivosť

– Mono, odstup signálu od šumu 26 dB < 22 dBu

– Stereo, odstup signálu od šumu 46 dB < 45 dBu

Citlivosť vyhľadávania < 28 dBu

Celkové harmonické skreslenie < 3 %

Odstup signálu od šumu > 45 dB

MW

Rozsah ladenia 531 - 1602 kHz

Kazetový prehrávač

Kmitočtová odozva 63 – 8000
- Kazeta Normal (typ I) Hz (8 dB)

Odstup signálu od šumu 35 dBA
- Kazeta Normal (typ I)

Kolísanie <=0,4 %
DIN

Reproduktory

Impedancia reproduktorov 8 ohm

Všeobecné informácie

Siet'ové napájanie AC	220 – 230 V, 50 Hz
Prevádzková spotreba energie	55 W
Spotreba energie v pohotovostnom režime	< 2 W
Spotreba energie v pohotovostnom režime Eko	< 1 W
Priame rozhranie USB direct	Verzia 2.0/1.1
Rozmery	
– Hlavná jednotka (Š x V x H)	220 x 292 x 285 mm
– Skrinka reproduktora (Š x V x H)	207 x 292 x 186 mm
Hmotnosť	
- S obalom	10,8 kg
- Hlavná jednotka	4,3 kg
- Skrinka reproduktora	2 x 2,8 kg

Informácie o možnostiach prehrávania cez rozhranie USB

Kompatibilné zariadenia USB:

- Pamäť USB flash (USB 2.0 alebo USB 1.1)
- Prehrávače USB flash (USB 2.0 alebo USB 1.1)
- pamäťové karty (potrebná prídavná čítačka kariet)

Podporované formáty:

- Formát USB alebo formát pamäťového súboru FAT12, FAT16, FAT32 (veľkosť sektora: 512 bajtov)
- Prenosová rýchlosť MP3 (rýchlosť údajov): 32 až 320 kbit/s a variabilná prenosová rýchlosť
- WMA v9 alebo starší
- Vnorenie priečinka maximálne do 8 úrovní
- Počet albumov/priečinkov: maximálne 99
- Počet skladieb/titulov: maximálne 999

- Označenie ID3 v2.0 alebo novšie
- Názov súboru vo formáte Unicode UTF8 (maximálna dĺžka: 128 bajtov)

Nepodporované formáty:

- Prázdne albumy: prázdny album predstavuje album, ktorý neobsahuje súbory MP3/WMA a nezobrazí sa na displeji.
- Nepodporované formáty súborov budú preskočené. Napríklad, dokumenty aplikácie Word (.doc) alebo súbory MP3 s príponou .dlf budú ignorované a neprehrajú sa.
- Zvukové súbory AAC, WAV, PCM
- Súbory WMA chránené prostredníctvom DRM (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- Súbory WMA vo formáte Lossless.

Podporované formáty MP3 diskov

- ISO9660, Joliet
- Maximálny počet titulov: 511 (v závislosti od dĺžky názvu súboru)
- Maximálny počet albumov: 511
- Vnorenie priečinka maximálne do 8 úrovní
- Podporované vzorkovacie frekvencie: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Podporované prenosové rýchlosti: 32 až 256 (kb/s), prenosové rýchlosti s variabilným tokom
- Označenie ID3 v2.0 alebo novšie

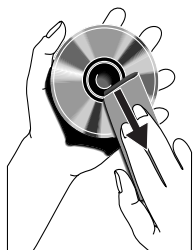
Údržba

Čistenie skrinky

- Použite mäkkú, mierne navlhčenú handričku so jemným saponátovým roztokom. Nepoužívajte roztoky obsahujúce alkohol, rozpúšťadlá a čpavok ani agresívne čistiace prostriedky.

Čistenie diskov

- Ak sa disk zašpiní, vyčistíte ho čistiacou handričkou. Disk utierajte od stredu smerom von.



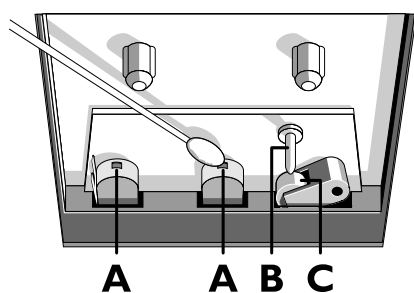
- Nepoužívajte rozpúšťadlá, ako napríklad benzén, riedidlo, bežne predávané čistiidlá ani antistatické spreje určené na analógové nahrávky.

Čistenie šošovky CD prehrávača.

- Po dlhšom používaní sa môže na šošovke CD prehrávača usadiť špina a prach. Aby ste zaistili kvalitné prehrávanie, vyčistíte šošovku čističom šošoviek značky Philips (Philips CD lens cleaner) alebo iným bežne dostupným čističom. Postupujte podľa inštrukcií dodávaných s čističom.

Čistenie kazetových hláv a dráh

- Pre zaistenie dobrej kvality nahrávania a prehrávania čistíte hlavy **A**, hnací hrot (hroty) **B**, a prítlačný valček(y) **C** vždy po 50 hodinách činnosti prehrávača.
- Použite vatovú paličku mierne navlhčenú čistiacim roztokom alebo alkoholom.



- Hlavy môžete vyčistiť aj prehraním čistiacej kazety.

Odmagnetizovanie hláv

- Použite odmagnetizovaciau kazetu, ktorá je dostupná u predajcu.

11 Riešenie problémov



Varovanie

- Nikdy neodstraňujte kryt tela tohto zariadenia.

Aby ste zachovali záruku, nikdy sa sami nepokúšajte opravovať systém.

Ak sa pri používaní tohto zariadenia vyskytne nejaký problém, skôr než sa obrátite na servisné stredisko, vyskúšajte nasledujúce riešenia. Ak sa problém neodstráni, prejdite na webovú lokalitu spoločnosti Philips (www.philips.com/welcome). Ak sa rozhodnete obrátiť na spoločnosť Philips, okrem zariadenia si pripravte číslo modelu a sériové číslo.

Žiadne napájanie

- Uistite sa, že sieťová zástrčka zariadenia je správne pripojená.
- Skontrolujte, či je sieťová zásuvka pod prúdom.
- S cieľom znížiť spotrebu energie sa systém automaticky vypne 15 minút po ukončení prehrávania skladieb, ak v tomto čase nedôjde k aktivácii žiadneho z ovládacích prvkov.

Žiadny zvuk alebo slabý zvuk

- Nastavte hlasitosť.
- Skontrolujte, či sú správne pripojené reproduktory.
- Skontrolujte, či sú odizolované vodiče reproduktorov uchytené v svorkách.

Obrátenie ľavého a pravého výstupu zvuku

- Skontrolujte pripojenia reproduktorov a ich umiestnenie.

Zariadenie nereaguje

- Odpojte a opakovane pripojte sieťovú zástrčku, potom znovu zapnite systém.
- V rámci funkcie zníženia spotreby energie sa systém automaticky vypína 15 minút po ukončení prehrávania skladieb, ak v tomto čase nedôjde k aktivácii žiadneho z ovládacích prvkov.

Nefunguje diaľkový ovládač

- Pred stlačením ktoréhokoľvek funkčného tlačidla najskôr vyberte správny zdroj pomocou diaľkového ovládania, a nie na hlavnej jednotke.
- Znížte vzdialenosť medzi diaľkovým ovládaním a zariadením.
- Vložte batériu so správnych usporiadaním polarita (značky +/–) podľa obrázka.
- Vymeňte batériu.
- Namierte diaľkové ovládanie priamo na senzor na prednej strane zariadenia.

Nebol rozpoznán žiaden disk

- Vložte disk.
- Skontrolujte, či disk nebol vložený naopak.
- Počkajte na odparenie skondenzovanej vlhkosti zo šošovky.
- Vymeňte alebo vyčistite disk.
- Použite ukončené CD alebo správny formát disku.

Nekvalitný príjem rádia

- Zväčšite vzdialenosť medzi zariadením a vašim televízorom alebo videorekordérom.
- Vysuňte anténu FM až nadoraz.
- Namiesto nej pripojte vonkajšiu FM anténu.

Nefunguje časovač

- Správne nastavte hodiny.
- Zapnite časovač.

Nastavenie hodín/časovača bolo vymazané

- Došlo k výpadku napájania alebo k odpojeniu sieťovej zástrčky.
- Opätovne nastavte hodiny/časovač.

Zariadenie USB nie je podporované.

- Zariadenie USB nie je s touto jednotkou kompatibilné. Skúste iné.

